

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

التقرير المالي والحسابات
من السنة المنتهية في ١٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
وتقرير مجلس مراجعي الحسابات
المجلد الثاني
(صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية)

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة التاسعة والعشرون

الملحق رقم ٧ ألف (A/9607/Add.1)
Add.1



الأمم المتحدة

نيويورك ، ١٩٧٤

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام
يمثليها هذه الرموز الاشارة الى
وثائق الأمم المتحدة

المحتويات

الصفحة	الفصل
٢ كتابا الاحالة
٤	أولا : التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ...
٧ ثانيا : رأى مراجعي الحسابات
٨ ثالثا : الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ...
٩ البيان الأول - مركز الأموال في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
١٢	الجدول ١ - الودائع المصرفية المنتجة للفوائد في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
١٣	الجدول ٢ - مركز النفقات المعقودة غير المدفوعة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
١٦ الجدول ٣ - الاعتمادات المخصصة للمشاريع المعتمدة
١٧	الجدول ٤ - تسوية رصيد الأموال غير المثقلة في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٣ ، لبيان حالة التمويل على أساس سنوي
١٨ الجدول ٥ - نفقات السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ..
١٩ رابعا : تقرير مجلس مراجعي الحسابات

كتابا الاحالة

في ٢٧ آب/اغسطس ١٩٧٤

سيادة الرئيس ،

تنفيذا لقرارات مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي المتخذة في دورته الخامسة عشرة والسادسة عشرة ، وهي القرارات التي فوضت المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية بأن يقوم ، بالتشاور مع مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بادارة العطيات المالية للصندوق بصفة مؤقتة ، وفقا للأنظمة والقواعد المالية المعمول بهافي هذا الشأن ببرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، أخذا بعين الاعتبار الهوية المستقلة للصندوق وطابعه المميز ، أتشرف بأن اقدم ، عملا بالمادة ١٥ (١) من النظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، الحسابات المالية لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية في (٣١ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٣) .
هذا ويجرى العمل الآن على احالة نسخ من هذه البيانات المالية الى اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية .

وتفضلوا ، ياسيادة الرئيس ، بقبول فائق احترامي .

(التوقيع) رودلف أ . بيترسون
مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي

الى : رئيس مجلس مراقبي الحسابات
الأمم المتحدة
نيويورك .

٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤

C/VII 74/262

سيادة الرئيس ،

أتشرف بأن أحيل اليكم البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموقراطية فـي
(٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ، وهي البيانات المقدمة من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي .
وأتشرف بأن اقدم ، بالاضافة الى ما سبق ، تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات صندوق
الأمم المتحدة للنشاطات الديموقراطية لعام ١٩٧٣ .

وتفضلوا ، ياسيادة الرئيس ، بقبول فائق احترامي .

(التوقيع) عبد الحميد

مراجع الحسابات العام في باكستان

ورئيس مجلس مراجعي الحسابات في

الأمم المتحدة

الى : رئيس مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي
نيويورك .

أولاً : التقرير المالي عن السنة المنتهية في (٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣)

١ - يتشرف المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية بتقديم التقرير المالي السنوي عن حسابات صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية للسنة المنتهية في (٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣) ، بالإضافة الى الحسابات المراجعة ، بما في ذلك بيان واحد مدعوم بخمسة جداول .

٢ - لقد أنشئ الصندوق في عام ١٩٦٧ تنفيذاً لقرار الجمعية العامة (٢٢١١ د - ٢١) المؤرخ في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٦ وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠٨٤ (د - ٣٩) المؤرخ في ٣٠ تموز / يولييه ١٩٦٥ وذلك بغية تعزيز نشاطات الأمم المتحدة في ميدان السكان . وفي عام ١٩٦٩ فوض الأمين العام مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي الاضطلاع بالمسؤولية عن عمليات الصندوق .

٣ - وهذه هي أول سنة تُقدّم فيها حسابات صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية منفصلة عن حسابات الميزانية العادية للأمم المتحدة وعن العمليات والنشاطات الأخرى للأمم المتحدة . وتقدم هذه الحسابات منفصلة وفقاً لقرار الجمعية العامة ٣٠١٩ (د - ٢٧) الذي وضع الصندوق تحت سلطة الجمعية العامة ، وعيّن مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة ليكون هو نفسه الهيئة الادارية للصندوق ، وذلك وفقاً للشروط التي يرضها المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

٤ - ويتفويض من الجمعية العامة ، قام مجلس الإدارة ، في دورته الخامسة عشرة ، بتطبيق اجراءات تمويل سنوية على صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية شبيهة بالاجراءات المطبقة على برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وفوض صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية باعداد أنظمة وقواعد مالية .

تأثير السياسات والاجراءات المالية الجديدة

٥ - وتنفيذ المفهوم التمويل على أساس سنوي ، قام صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية بوضع " خطة تشغيل " يطلب بمقتضاها من مجلس الإدارة الموافقة على ميزانية اجمالية لبرنامج صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية للسنة الأولى للخطة واعتماد مبالغ أقل للسنوات التالية . ويعاد النظر في خطة العمل كل عام ، مع اسقاط السنة الأولى وازدادة السنة التالية .

٦ - وقد فوض مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي المدير التنفيذي تكوين احتياطي مؤقت لنفقات التشغيل مقداره ٢٠ مليون دولار (١) .

(١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، الدورة الخامسة والخمسون ، الملحق

رقم ٢ ، (Corr.19E/5256) ، الفقرة ٢٩٩ .

٧ - ووفقا لمفهوم " خطة التشغيل " المتبع من جانب صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية ، فان النفقات المبينة في هذا التقرير المالي تتضمن بعض النفقات المعقودة غير المصفاة كما أبلغت عنها الهيئات المنفذة . ويختلف هذا المفهوم اختلافا طفيفا عن المفهوم المعمول به في البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي الذي له كيان مشابه . فضلا عن ذلك فان اعتمادات السنة الجارية غير المنفقة التي سيعاد توزيعها على السنوات المقبلة ، قد بينت على أنها احتياطي وخصمت من رصيد الأموال غير المثقلة لعام ١٩٧٣ .

٨ - وقد فوض مجلس الادارة ، في دورته السادسة عشرة ، المدير التنفيذي بأن يخصص مبلغا أقصاه ١٠٨ مليون دولار لفترة السنوات ١٩٧٣-١٩٧٦ ، وحدد لميزانية صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية حدا أقصى قدره ٥٢ مليون دولار لعام ١٩٧٣ (٢) . وقد بلغت الاعتمادات المخصصة لنفقات عام ١٩٧٣ ، بما في ذلك النفقات العامة ، والدعم المالي لبرنامج صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية ، والنفقات الادارية ، ٥٢٩ مليون دولار بزيادة قدرها ٩٩ مليون دولار عن الحد الأقصى المقرر لميزانية البرنامج . ويعود هذا العجز في المقام الأول الى الانتقال من التمويل الكامل الى التمويل السنوي الذي لا تسجل خلاله بعض المخصصات المالية السابقة ضمن الاعتمادات .

٩ - وقد أورد مجلس مراجعي الحسابات ، فيما يتعلق بحسابات عام ١٩٧١ ، أن بعض الصناديق الاستعمانية لا تظهر الأرصدة غير المنفقة الحقيقية ، ويرجع ذلك بصفة رئيسية الى عدم ايراد النفقات الفعلية في الحسابات . وتنفيذا لتوصية المجلس ، تقرر عدم الاستمرار على تسجيل الاعتمادات المصدرة للوكالات بوصفها نفقات تكبدة ، بل تسجلها بوصفها اقتطاعا من رصيد الأموال غير المثقلة لحين استلام تقارير النفقات . فضلا عن ذلك ، فان اجراءات المحاسبة التي ادخلت خلال عام ١٩٧٢ تعكس النفقات الفعلية التي أوردتها الوكالات في بيان الدخل والنفقات لما تم تنفيذه من البرنامج خلال العام . ونتيجة لذلك لم يرد غير ٦ ملايين دولار في بيان الدخل والنفقات خلال عام ١٩٧٢ . ونظرا لتأخر تقديم بيانات حسابات الوكالات المنفذة ، فانه لم تدرج نفقات تبلغ ٢٥٢ مليون دولار وتتعلق بعام ١٩٧٢ ، في النفقات حتى عام ١٩٧٣ .

١٠ - ويعطي هذا العرض صورة أكثر واقعية عن النفقات التي تحمّلتها الوكالات المنفذة خلال عام ١٩٧٣ . وقد قيدت اعتمادات مصدرة للمنظمات غير الحكومية تبلغ ٩٢ مليون دولار بوصفها نفقات عند تحويل أو فتح اعتماد مستحق الدفع .

(٢) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢ ألف (E/5365/Rev.1) ، الفقرة ٢٤٧ .

١١ - وقد بلغ رصيد الاعتمادات المصدرة لبرامج عام ١٩٧٣ ، والتي لم تقدم عنها الوكالات المنفذة تقارير انفاق في كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ ، ٩٢ مليون دولار وقد أوردت ضمن احتياطي الاعتمادات غير المنفقة لعام ١٩٧٣ والأعوام السابقة . (البيان الأول) .

١٢ - وفي عام ١٩٧٣ أدخلت إدارة الخدمات المالية نظاما لوضع التقارير ، يتطلب من وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى المشاركة ، أن تورد اعتمادات ، وحوالات ، ودخل ونفقات السنة الجارية والسنوات السابقة بحسب الموضوع . فهذه المعلومات من شأنها تزويد الإدارة ببيانات قيمة عن تنفيذ البرنامج .

١٣ - وقد طلب صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية من الوكالات المنفذة تزويده ، وفقا للمادة ١٥ (٢) من النظام المالي ، بشهادات مراجعي الحسابات أو بأرائهم ، التي تصادق على الدخل ، والنفقات ، والاعتمادات ، والحوالات الواردة ، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ .

الميزانية الادارية لخدمات دعم البرامج

١٤ - وقد أقر مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي تقديرات الميزانية لعام ١٩٧٣ وذلك بموجب تفويض سابق منحه أياه وسجله مجلس الإدارة في دورته السادسة عشرة . وأقر مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي تقديرا قدره ٢٤٤ مليون دولار ، وسمح من أجل تمويل هذه الاحتياجات ، باصدار اعتمادات بهذا المبلغ من موارد صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية . وقد بلغ مجموع النفقات المصروفة من هذه الموارد ٢١١ مليون دولار أدرجت في مبلغ الـ ٧١ مليون دولار (الجدول ٥) .

ثانيا : رأى مراجعي الحسابات

لقد قمنا بفحص البيان المالي التالي المرفق والجداول المتعلقة به والخاصة بصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ .
وشمل فحصنا استعراضا عاما للاراء المحاسبية وما رأينا أن الظروف تقتضيه من فحص سجلات المحاسبة وغيرها من المستندات . ونتيجة لفحصنا ذلك ، فاننا نرى ، مع مراعاة الملاحظات الواردة في الفقرات من ١٤ الى ١٧ من تقريرنا (٣) ، ان البيانات المالية تعكس على نحو صحيح المعاملات المالية المسجلة عن العام ، وهي معاملات تمت وفقا للأنظمة المالية والتفويض التشريعي ، وانها تعرض على نحو واضح الوضع المالي في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ .

(التوقيع) عبد الحميد

المراجع العام للحسابات في باكستان

ج . ج . ماكدونل

المراجع العام للحسابات في كندا

ج . أ . اسكالون . أو .

المراقب العام للحسابات في كولومبيا

٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤

(٣) أنظر الجزء رابعا أدناه .

الثالث: المسابقات عن البثّة المفتوحة في
٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣

البيان ١

المركز المالي في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣

مقدرا بد ولايات الولايات المتحدة

(أ) بيان الأصول والخصوم ورصيد الأموال غير المثقلة
الأصول :

٤ ٤٧٩ ٢٦٧	نقد مودع بالمصارف والجاهز في الصندوق
١٦ ٤٥٠ ٢٠٢	وديعة مصرفية منتجة للفائدة (ملحق ١)
١١٠ ٢٨ ١٠٠	كتب اعتماد
٢٦ ٨٤٧ ٢٨٦	تبرعات معقودة مستحق قبضها من الحكومات (ملحق ٢)
١٠ ٠٨٠	حسابات مستحقة القبض
٤٧٤ ٧٥١	الفائدة المتراكمة على الاستثمارات
٨١٦ ٠٠٠	حوالات الى الوكالات المنفذة
٨٩٠	نفقات مؤجلة وأصول أخرى
<hr/>	
٦٠ ١٠٦ ٥٧٦	مجموع الأصول

الخصوم والاحتياطيات :

٥٦٠ ٨٦١	حسابات مستحقة الدفع
١٠ ٦٦٨ ٢٥١	حوالات مستحقة الدفع
١ ١٤١ ٤٢٦	اعتمادات مستحقة الدفع للمنظمات غير الحكومية
٩ ٦٦٣ ٦٢٥	الاحتياطي لعام ١٩٧٣ والاعتمادات غير المنفقة للسنوات السابقة (الجدول ٣)
١٧٠ ٣٠٦	النفقات غير المصفاه
٣ ٣٧٧ ١٧٧	مستحقات للصندوق العام للأمم المتحدة
٥٤ ٥١٦	تبرعات مؤجلة
٢٧ ٠٧٠	احتياطي لمنح الاعادة الى الأوطان
٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	الاحتياطي المؤقت للتشغيل
<hr/>	
٤٥ ٦٦٣ ٢٣٢	مجموع الخصوم والاحتياطيات

رصيد الأموال غير المشقطة :

الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٣ بعد تسويته
(الجدول ٤)

٢٤ ٩٧٠ ٣٨٤

٨٦٣ ٤١٥

٩ ٦٦٣ ٦٢٥

مخصصا منه : زيادة النفقات على الدخل (أنظر ادناه)
الاعتمادات المصدرة للبرامج

١٤ ٤٤٣ ٣٤٤

الرصيد المتاح في ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٣

٦٠ ١٠٦ ٥٧٦

مجموع الخصوم والاحتياطيات والأموال غير المترتبة

(ب) بيان الدخل والنفقات للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣

الدخل :

٤٢ ٦٣٩ ٩١٥

١٠١٤

١ ٦٣٣ ٨١٦

٧١٧ ٣١٦

تبرعات من الحكومات
الهبات من الجماهير
دخل الفوائد
متنوعات

٤٤ ٩٩٢ ٠٦١

مجموع الدخل

مخصصا منه :

٧١ ١٣٤ ٥٣٩

مجموع النفقات المبلغ عنها

مخصصا منه :

٢٥ ٢٧٩ ٠٦٣

تسوية نفقات السنوات السابقة

٤٥ ٨٥٥ ٤٧٦

مجموع نفقات عام ١٩٧٣ (بما فيها ٣٠٦ ١٧٠)
دولار من النفقات غير المصفاة)

٨٦٣ ٤١٥

زيادة النفقات على الدخل

الودائع المصرفية المنتجة للفوائد في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣

المبلغ	تاريخ الاستحقاق	معدل الفائدة في المائة	اسم المصرف
١٥١٥ ١٥٢		١٦ . - ٥	بايريشي فيرنسبانك (أ)
١٠٤٥ ٠٢٨	١٥ كانون الثاني / يناير ١٩٧٤	١٢ $\frac{7}{8}$	" "
١١٦١ ٢٢٢	٢١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٤	١٤	" "
١١٣٦ ٣٦٤	٢٠ شباط / فبراير ١٩٧٤	١٣	" "
١٨٩٣ ٩٣٩	٤ آذار / مارس ١٩٧٤	١٣ $\frac{1}{4}$	" "
١٨٩٣ ٩٣٩	٢٦ آذار / مارس ١٩٧٤	١٣ $\frac{3}{8}$	" "
١٩١٥ ٢٤٦	٥ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٤	١٢ $\frac{1}{8}$	" "
١١٩٢ ١٨٧		٢ $\frac{3}{4}$	مصرف طوكيو (ب)
٣٣٨ ٤٥٨		٢ $\frac{3}{4}$	مصرف ديتشي كانغيو (ب)
٤٠٠ ٠٠٠	٢٥ شباط / فبراير ١٩٧٤	١٥	مصرف امريكا ، فرانكفورت
١٩٥ ٠٠٠	٢٨ شباط / فبراير ١٩٧٤	١٥ $\frac{٥}{8}$	" " ، " "
٥٠٠ ٠٠٠	٣ أيلول / سبتمبر ١٩٧٤	١٣	" " ، " "
٨٢٠ ٠٠٠	١٩ آذار / مارس ١٩٧٤	١١	" " ، " "
٢٩ ٦٦٧		٥ - $\frac{1}{4}$	مصرف كيميكال (ج)
١٠٠٠ ٠٠٠	١٣ أيلول / سبتمبر ١٩٧٤	١٣ $\frac{1}{4}$	" " ، فرانكفورت
			مصرف مانوفاكتشرارز هانوفر
٥٠٠ ٠٠٠	١٨ آذار / مارس ١٩٧٤	١٤ $\frac{1}{4}$	تراست ، فرانكفورت .
٣٩ ٠٠٠	٢٠ آب / أغسطس ١٩٧٤	١٣ $\frac{1}{8}$	" " " " " " "
٨٧٥ ٠٠٠	١٧ أيلول / سبتمبر ١٩٧٤	١٣	" " " " " " "
١٦ ٤٥٠ ٢٠٢	المجموع		

(أ) حساب تحت الطلب ممكن السحب بعد ٤٨ ساعة .
(ب) وديعة لأجل .
(ج) حساب ادخار .

مركز التبرعات المعقوفة غير المدفوعة ، في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣
(مقدرة بدورات الولايات المتحدة)

التبرعات المعقوفة غير المدفوعة في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣	الايرادات المحصلة خلال العام ١٩٧٣	التبرعات المعقوفة للمستويات المقبلة	التبرعات المعقوفة لعام ١٩٧٣ والتسويات	التبرعات المعقوفة غير المدفوعة في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣	الحكومات
—	٤٢٣ ٩٧٥	—	٤١ ٤٦٨	٣٨٢ ٥٠٧	استراليا
١ ٠٠٠	—	—	—	١ ٠٠٠	أفغانستان
—	٤ ٢٨٥ ٧١٤	—	٤ ٢٨٥ ٧١٤	—	الاتحادية (جمهورية)
٣ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	ايران
١ ٥٠٠	—	—	—	١ ٥٠٠	ايسلندا
—	١ ٠٠٠	—	—	١ ٠٠٠	بربادوس
٣٩٦ ٦٣٦	١٠٣ ٣٦٤	—	—	٥٠٠ ٠٠٠	باكستان
—	٢٦ ٨٨٢	—	١٥ ٥١٨	١١ ٢٦٤	بلجيكا
١٢٥	—	—	١٢٥	—	بوتسوانا
٤٠ ٠٠٠	٣٣ ٦٠٥	٤٠ ٠٠٠	—	٣٣ ٦٠٥	تايلند
—	١ ١٧٤	—	١ ١٧٤	—	توفو
—	٥ ٠٠٠	—	٥ ٠٠٠	—	تونس
—	٥ ٠٠٠	—	٥ ٠٠٠	—	الجمهورية المغربية
—	١ ٠٠٠	—	—	١ ٠٠٠	الليبية .
—	١ ٠٠٠	—	—	١ ٠٠٠	جمهورية فييتنام
—	١ ٠٠٠	—	١ ٠٠٠	—	جمهورية كوريا
٥٧٨ ٥١٢	٩٦٩ ٤٦٨	—	١ ٥٤٧ ٩٨٠	—	الدانمرك
١ ٠٠٠	—	—	—	١ ٠٠٠	ساحل العاج
٧ ٥٠٠	٧ ١٩٣	٧ ٥٠٠	٧ ١٩٣	—	سرى لانكا
١٢ ٥٠٠	١٢ ٧٦٦	—	٢٥ ٢٦٦	—	سنغافورة
—	١٩ ٦٠٨	—	١٩ ٦٠٨	—	السنغال

تابع/ الجدول ٢

الحكومات	التبرعات المعقودة غير المدفوعة في ٣١ كانون الأول ١٩٧٢	التبرعات المعقودة لعام ١٩٧٣	الايرادات المحصلة خلال عام ١٩٧٣	التبرعات المعقودة للسنوات المقبلة	التبرعات المعقودة لعام ١٩٧٣ والتسويات	التبرعات المعقودة غير المدفوعة في ٣١ كانون الأول ١٩٧٢
سوازيلند	٢٠٠٠	—	—	—	١٠٠٠	١٠٠٠
السويد	—	٣٥٧١٤٢٩	٣٥٧١٤٢٩	—	٣٥٧١٤٢٩	—
سويسرا	—	١٥٩١٥١	١٥٩١٥١	—	٧٢٥٢	١٥١٨٩٩
الموالم	٣٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	—	—	٤٠٠٠
العراق	—	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	—	—	١٠٠٠٠
فرنسا	—	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	—	١٠٠٠٠٠	—
الفلبين	٣٠٥٣٧٣	٢٢٠٧٤٦	٢٢٠٧٤٦	—	٢٥٠٠٠٠	٢٧٦١١٩
فلندا	—	١٩٥٠٠٠	١٩٥٠٠٠	—	١٩٥٠٠٠	—
قبرص	—	٤٢٩	٤٢٩	—	٤٢٩	—
قطر	—	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	—	١٠٠٠٠	—
كندا	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	—	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠
كولومبيا	—	٧٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	—	٧٠٠٠٠	—
الكويت	٢٠٠٠٠	—	—	—	٢٠٠٠٠	—
لاوس	١٦٥٣	—	—	—	(١٤)	١٦٦٧
ليسيريا	—	٥٠٠٠	٥٠٠٠	—	٥٠٠٠	—
مالطة	—	٥٢٦	٥٢٦	—	٢٧٣	٢٥٣
مدغشقر	٤٤٤	٩١٣	٩١٣	—	٥٩٧	٧٦٠
مصر	١٢٧٧٧٩	٢٥٥٥٥٨	٢٥٥٥٥٨	—	٢٦٨٣٤١	١١٤٩٩٦
المغرب	—	٤٣٥٢	٤٣٥٢	—	٣٥٢	٤٠٠٠
المملكة المتحدة	٧٠٩٢٢٠	٣٤٢٦٢٩١	٣٤٢٦٢٩١	—	٢١٤٠٢٠٦	١٩٩٥٣٠٥
(لبريطانيا العظمى و إيرلندا الشمالية)	—	٢٤٤٢٢١٥	٢٤٤٢٢١٥	—	٣٢١٠٠٣	٢١٢١٢١٢
النرويج	—	٢٠٠٠	٢٠٠٠	—	٢٠٠٠	—
النمسا	—	—	—	—	—	—

جدول / الجدول ٢

المنفقات المعقودة غير المدفوعة فسي ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣	المنفقات المعقودة التي جمعت خلال عام ١٩٧٣	المنفقات المعقودة للسنوات المقبلة	المنفقات المعقودة لعام ١٩٧٣ والتسويات	المنفقات المعقودة غير المدفوعة فسي ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢	الحكومات
٢٣٧٣٨	٢٠٠٠	—	٢٠٠٠	—	اليونان
٤٨٣٠٨٢	١٣٧٠٣٠	—	١٣٧٠٣٠	٢٣٧٣٨	نيوزيلندا
٤٥٠١٢٥	٤٨٣٠٨٢	—	٢٣٧٣٤٢	٢٤٥٧٤٠	هولندا
٥٠٠	٤٥٠١٢٥	٤٠١٦	٣٩٧٧	٢٦١١٩	هولندا
٢٢٥٩٨٢٩٠	١٠٣٦٣٣٦٩	—	١٧٩٨٢٤٦٣	١٤٩٧٩١٩٦	هولندا
٢٥٠	٢٥١٩٣٣٩	—	٢٥١٩٣٣٩	—	اليونان
٣٠٠٠	٣٠٠٠	—	—	٣٠٠٠	اليونان
٢٦٨٤٧٢٨٦	٣٦٣٩٩٠٥٠	٥٤٥١٦	٣٩٨٠٩٦١٠	٢٣٣٨٢٢٣٠	المجموع

الجدول ٣

الاعتبارات المخصصة للمعارض المعتمدة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢
(مقصورة بدولارات الولايات المتحدة)

المنظمة	الاعتبارات المعتمدة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢	المصدرة في ١٩٧٢	المجموع	المتردات	القيمة المتردات	الاحتياطى لعام ١٩٧٢ واقتدارات السنوات السابقة	صافي المعاملات المستحقة على الوكالات	صافي المعاملات المستحقة الدفع للوكالات
الأمم المتحدة	١٢٢٤٥٨٤٣	١٥٠٠٢٢١٩	٢٧٢٤٨٠٦٢	١٨٧٠٤٠٣٣	٢٤٧٥٢٨٣٨	٢٤٩٤٢٢٤	-	٦٠٤٩٨٠٥
منظمة الأمم المتحدة للاغذية والزراعة	٦١٢٣٧٣	١٢١٥٨٥١	١٨٢٩١٢٤	١٣٦٢٨٢٣	١٦٩٣١٠٩	١٣٦٠١٥	-	٣٣٠٢٨٦
منظمة العمل الدولية	٩٧٨١٣١	٣٨٤٤٨٨٨	٤٨٢٣٠١٩	٢٨٦٣٠٠٠	٥١٧٠١١٧	(٣٨٨٥١١) (ب)	-	٢٣٤٨٥٣٠
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة	١٨٥٣٠١٢	٣٧٢٥٠٦٥	٥٥٧٨٠٧٧	٤١٣٥٠٠٠	٥١٧٠١١٧	٤٠٧٩٦٠	-	١٠٣٥١١٧
منظمة الصحة العالمية	٦٨٢٤٦٧٧	١١٧٠٦٠١٥	١٨٥٣٠٦٩٢	١٤٦٠٠٠٠٠	١٥٣٨١٢٢٠	٣١٤٩٤٧٢	-	٧٨١٢٢٠
منظمة الأمم المتحدة للإنسانى	١٧٢٤٥	٢٥٢٥٥	٤٢٥٠٠	٤٢٥٠٠	١٧٢٤٥	٢٥٢٥٥	-	-
مؤسسة الامم المتحدة لرعاية الطفولة	٣٢٦٠٢٧٣	٤٤٣٥٠٨١	٧٧٩٥٣٥٤	٥٩٠٨٦٥٠	٥٢٩٧٢٧٠	٢٤٩٨٠٨٤	٦١١٢٨٠	-
برامج الامم المتحدة الانسانى	٤٠٥٤٤٤	٣١٢٣٧٣٨	٣٥٣٩١٨٢	٢١٥٠٠١٥	٢٢٧٣٣٠٨	١٢١٥٨٧٤	-	١٢٣٢٩٣
الاتحاد الدولى لتنظيم الأسرة والامومة	١٢٧٢٤٤٥	٥٢٧٠٦٥	١٧٩٩٥١٠	١٩٠٣٦٢٣	١٧٢٤٢٥٨	٧٥٢٥٢	١٧٩٣٦٥	-
المعروف الدولى للانسانى والتسمير	-	٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	-	-	-
المجموع	٢٧٥٧٠٣٤٣	١٤٤٠١٥١٧٧ ^أ	٧١٥٨٥٥٢٠	٥٢٠٦٩٦٤٤	٦١٩٢١٨٩٥	٩٦٦٣٦٢٥	٨١٦٠٠٠	١٠٦٦٨٢٥١

(أ) لا تشمل اعتبارات للسنوات المغلقة قيمتها ٢٥٦١٤٢٠٣ دولار
(ب) تشمل التزامات غير صفاءة ، قيمتها ٨٤٣٧٦٢ دولار لعام ١٩٧٢ ينبغي تسجيلها في البيانات المالية الموحدة .

الجدول ٤

تسوية رصيد الأموال غير المشكّلة ،
في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٤ ، بغية بيان التمويل أساس سنوي
(مقدرا بدولارات الولايات المتحدة)

٢٦ ٥٣٥ ٢٩٩

الرصيد المتوفر في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٣

مضافا اليه : التسويات

(أ) اعادة توزيع الاعتمادات المخصصة للسنوات
السابقة

١٧ ٨١٥ ٩٣٧

(ب) تسوية نفقات المنظمات غير الحكومية عن
سنة ١٩٧٢ والسنوات السابقة .

٤٦١ ٢٧٨

(ج) الغاء الغرامات عام ١٩٧٢ غير المصفاة

١٥٧ ٨٧٠

١٨ ٤٣٥ ٠٨٥

٤٤ ٩٧٠ ٣٨٤

٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠

مخصوصا منه : الاحتياطي المؤقت للتشغيل (أ)

٢٤ ٩٧٠ ٣٨٤

الرصيد العسوي في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٣

(أ) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، الدورة الخامسة والخمسين ،
الملحق رقم ٢ (E/5256 و Corr.1) ، الفقرة ٢٩٩ .

الجدول هـ

نفقات السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
(مقدرة ببدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	١٩٧٣		نفقة		نفقات الوكالات المبلغ عنها في ١٩٧٣ السنوات السابقة	
	المجموع في عام ١٩٧٣	النفقات الادارية وغيرها	الوكالات غير الحكومية	الوكالات الحكومية		
١١٤٩٨٩٠١	٧٢٥١٥٥٢	١٥٣٢٩٣٩	٥٧١٨٦١٤	٤٢٤٧٣٤٨	مخدرات موظفين	
٢٢٠٥٦٦٣	١٣٢٨٣٧٩	—	١٣٢٨٣٧٩	٨٧٧٢٨٤	عقود من الباطن	
٥٤٦٢٨٠٣	٣٢٩١٦١٥	—	٣٢٩١٦١٥	٢١١٧١١٨٨	تدريب	
٤٤٣٠٨٣٥	٣٥٣٦٩٠٢	٢٣٨٧٢	٣٥١٣٠٣٠	٨٩٣٩٣٣	معدات ولوازم	
٢٠٦٨١٩٧	١١٦٠٠٣٥	—	١١٦٠٠٣٥	٩٠٨١٦٢	النفقات الادارية العامة	
٤٥٤٦٨١٤٠	٢٩٢٨٦٩٩٢	٧٤٦٦١٨	٢٨٥٤٠٣٧٤	١٦١٨١١٤٨	متفرقات	
٧١١٣٤٥٣٩	٤٥٨٥٥٤٧٦	٢٣٠٣٤٢٩	٤٣٥٥٢٠٤٧	٢٥٢٧٩٠٦٣	المجموع	

رابعاً : تقرير مجلس مراجعي الحسابات

- ١- ان مجلس مراجعي الحسابات ، الذي أنشئ بموجب قرار الجمعية العامة ٧٤ (د-١) ، ملزم بمراجعة حسابات صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية بمقتضى المادة ١٢ من الأنظمة والقواعد المالية للأمم المتحدة ومرقها .
- ٢- وقد قدم مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي الى مجلس مراجعي الحسابات البيان المالي التالي مدعماً بجداول عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ :

البيان الأول مركز الأموال في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣

- الجدول ١- الودائع المصرفية المنتجة للفوائد في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
- الجدول ٢- مركز التبرعات المعقودة غير المدفوعة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ .
- الجدول ٣- الاعتمادات المخصصة للمشاريع المعتمدة
- الجدول ٤- تسوية رصيد الأموال غير المثقلة ، في ١ كانون الثاني / يناير ، بغية بيان التمويل على أساس سنوي .
- الجدول ٥- نفقات السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ .

نطاق المراجعة

٣- تخضع المسؤوليات المنوطة بمجلس مراجعي الحسابات للمبادئ المبينة في مرفق النظام المالي للأمم المتحدة ، المشار اليه في المادة ١٢ ، وفيما يلي نص الفقرة ١ منها :

" يقوم مجلس مراجعي الحسابات ، بصورة تزامنية ، بمراجعة ما يرى ضرورة مراجعته من حسابات الأمم المتحدة ، بما في ذلك جميع الصناديق الاستثنائية ، والحسابات الخاصة ، وذلك كي يتأكد مما يلي :

" (أ) أن البيانات المالية متفقة مع دفاتر وسجلات المنظمة ؛

" (ب) أن المعاملات المالية الواردة في البيانات متفقة مع القواعد والأنظمة ، وأحكام الميزانية وغير ذلك من التوجيهات الواجبة التطبيق ؛

" (ج) أن السندات والنقود المودعة والجاهزة في الصندوق قد تم التأكد من صحتها بشهادة وارادة رأساً من الجهات المودعة لديها أموال المنظمة ، أو مجرد فعلي ؛

" (د) أن الرقابات الداخلية ، بما فيها المراجعة الداخلية ، كافية في ضوء مدى الثقة الموضوعية فيها ؛

" (هـ) لأنه قد طبقت ، في تسجيل جميع الأصول والخصوم والفوائض والعجزات اجراءات يرضي عنها مجلس مراجعي الحسابات ؛

٤- وقد جرى فحص الحسابات والبيانات المالية وفقا لمعايير المراجعة المقبولة عامة ، وشمل الفحص استعراضا عاما للاجراءات الحسابية ولنظام الرقابة الداخلية وما رأى أن الظروف تقتضيه ممن عمليات فحص سجلات الحسابات والمستندات المؤيدة .

٥- وأثناء القيام بهذا العمل ، ظل المجلس على اتصال بوحدة التفتيش المشتركة ، وفريق المراقبين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ، وشعبة المراجعة الداخلية ، وذلك منعا لزدواج الجهد والتداخل في العمل .

الهوية الجديدة والمستقلة لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية في عام ١٩٧٣

٦- تلبية لقرار الجمعية العامة (٢٢١١) (د-٢١) ، أنشأ الأمين العام في عام ١٩٦٧ صندوقا استئمانيا ، سمي فيما بعد صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية ، إداره وفقا للمادتين (٦)٦ و (٧)٦ و (٢)١٠٦ و (٣)٣٠٦ من الأنظمة والقواعد المالية للأمم المتحدة ، خلال السنوات من ١٩٦٧ الى نهاية ١٩٧٢ .

٧- وقررت الجمعية بالقرار ٣٠١٩ (د-٢٧) المؤرخ في ١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٢ ، وبناء على توصية الأمين العام ، تغيير طابع صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية من صندوق استئمانى تابع للأمين العام الى صندوق موضوع تحت سلطة الجمعية العامة . وبموجب القرار نفسه أصبح مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي هو نفسه الهيئة الادارية لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية .

الانظمة والقواعد المالية المنطبقة على صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية في عام ١٩٧٣

٨- قام المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية باعلام مجلس الادارة في دورته الخامسة عشرة المعقودة في كانون الثاني/يناير ١٩٧٣ أنه قد اقترح ، بالتشاور مع مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وضع مبادئ تمويلية لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية مشابهة للمبادئ التمويلية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي . وبعد أن استعرض مجلس الادارة تقرير المدير التنفيذي ، فوضه بما يلي :

(أ) مواصلة ادارة العمليات المالية للصندوق على أساس مؤقت وفقا لما هو مناسب من النظم والقواعد المالية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي، آخذاً في الاعتبار الهوية المستقلة للصندوق وطابعه الخاص (ب) التخلي عن نظام التمويل الكامل تكوين احتياطي قدره ٢٠ مليون دولار لاحتياطي التشغيل ، وذلك على أساس مؤقت (١) .

كما طلب الى المدير التنفيذي أن يقدم الى مجلس الادارة في دورته السادسة عشرة مشروع أنظمة وقواعد مالية للصندوق .

٩- وفي الدورة السادسة عشرة لمجلس ادارة برنامج الامم المتحدة الانمائي ، أعلم المجلس بأن اللجنة الاستشارية لشئون الادارة والميزانية لم تنظر بعد في مشروع الانظمة والقواعد المالية. ونتيجة لذلك ، ان مجلس الادارة مرة أخرى للمدير التنفيذي لصندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية أن يواصل ، بالتشاور مع مدير برنامج الامم المتحدة الانمائي ، ادارة العمليات المالية للصندوق على أساس مؤقت وفقا لما هو مناسب من الأنظمة والقواعد المالية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي ، مع مراعاة لاعتبار الهوية المستقلة للصندوق وطابعه الخاص. وكان ذلك يعني أن صندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية ملزم بأن يلبق الانظمة والقواعد المالية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي على الحسابات والبيانات المالية لعام ١٩٧٣ .

١٠- وبعد ذلك ، أقر مجلس الادارة رسميا ، في دورته السابعة عشرة ، المعقودة في كانون الثاني/يناير ١٩٧٤ ، الانظمة والقواعد المالية للصندوق (DP/36 و Corr. 1) على أن تسرى اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤ ، وهي أنظمة وقواعد في جوهرها لما يقابلها من الأنظمة والقواعد المالية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي (DP/2/Rev.1 و Add.1).

أهم النتائج والتوصيات

١١- يقوم مجلس مراجعي الحسابات في اضطلاعهم بمسؤوليته أمام الجمعية العامة ، بتقديم ملاحظاته على مراجعة الحسابات والبيانات المالية للصندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية.

(١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، الدورة الخامسة والخمسون ، الملحق رقم ٢ (E/5256 و Corr.1) ، الفقرة ٢٩٩ .

الحسابات والبيانات المالية المقدمة للمراجعة

١٢- لم يقدم مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي البيان النهائي مشفوعاً بالجدول المؤيدة التي تبين مركز حسابات صندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية في كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ ، للمراجعة ، وفقا للقاعدة ١١٤ (٢) والمادة ١٥ (١) من الانظمة والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، الا في ٢٧ آب / أغسطس ١٩٧٤ . وكان قد سبق تقديم مجموعة من البيانات المالية الى المجلس في ١٤ حزيران / يونية ١٩٧٤ ، ولان ادارة برنامج الامم المتحدة الانمائي قامت بسحبها لاجراء بعض التسويات والتصحيحات المترتبة على المراجعة .

١٣- ونظرا لقرار التخلي عن نظام التمويل الكامل ، ابقى على حسابات عام ١٩٧٣ وأعدت البيانات المالية وفقا لمفهوم التمويل على أساس سنوي . بيد أن هذا المفهوم ، كما هو مطبق من جانب صندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية كان يختلف عن مفهوم التمويل على أساس سنوي كما هو مطبق في برنامج الامم المتحدة الانمائي . وتتضمن الفقرات التالية مجملا لأهم هذه الاختلافات .

آثار التحول عن التمويل الكامل الى التمويل على أساس سنوي

١٤- ومن أجل تحرير موارد تبلغ ١٧٨١٥٨٣٧ دولارا ، كان قد عقدت عليها التزامات في السابق ، وذلك لاستخدامها في وضع برامج جديدة ، اعيد تحويل رصيد الاعتمادات غير المنفذة المصدرة للوكالات المنفذة (الجدول ٤) الى الصندوق ، فزاد بذلك الرصيد المتاح لوضع برامج جديدة . غير أن الاجراءات المتبعة في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ لم تكن متماسكة ، لأن موارد الصندوق ظلت مثقلة بمبلغ قدره ٩٦٦٣٦٢٥ دولارا ، يمثل رصيد اعتمادات عام ١٩٧٣ التي لستم تنفق (الجدول ٣) . ويمقتضى مفاهيم التمويل على أساس سنوي ، المعمول بها لدى برنامج الامم المتحدة الانمائي ، كان من المفروض أن يضاف هذا المبلغ من جديد الى الموارد العامة للصندوق وان يعاد تحديد مراحل و مواعيد التنفيذ المنصوص عليها في ميزانيات المشاريع بحيث يتم تسليمها خلال عام ١٩٧٣ والاعوام المقبلة .

١٥- فضلا عن ذلك ، فقد اثقلت موارد الصندوق في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ ، بالتزامات غير مصفاة مقدارها ١٠٠٧٧٧٤٨ . وتتعلق بعام ١٩٧٤ والأعوام اللاحقة . ويمقتضى مفاهيم التمويل على أساس سنوي ، التي يأخذ بها برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، فانه كان يفترض ضم هذا المبلغ الى موارد الصندوق حتى السنة التي يتم فيها الانفاق الفعلي .

١٦- وهكذا ، فانه لو كان صندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية قد طبق في سنة ١٩٧٣ مفاهيم التمويل السنوي التي يأخذ بها برنامج الامم المتحدة الانمائي لزيد رصيد الأموال غير المثقلة ، الذي يبلغ ١٤٤٤٣٣٤٤ دولارا ، في كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ ، بمتدار يتسروح بين ٩٦٦٣٦٢٥ دولارا و ١٠٩٧٧٧٤٨ دولارا ، أي الى ما مجموعه ٧١٧٠٨٤٠٣٥ دولارا .

١٧- ويرى مجلس مراقبي الحسابات أنه كان ينبغي تطبيق مفهوم التمويل السنوي على أساس ثابت لدى تقديم تقارير النتائج المالية للعمليات الى الجمعية العامة ومجلس الادارة الذي هو الهيئة الادارية لكل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي وصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية.

التبرعات المقدمة من الحكومات

١٨- يشمل دخل عام ١٩٧٣ البالغ ٤٢ ٦٣٩ ٩١٥ دولارا مبلغا قدره ١١٠ ٢٨٦ من الدولارات يمثل تبرعات مقدمة من خمس حكومات، خصصت لأغراض محددة. وبالرغم من أن ممارسة قبول التبرعات التقييدية لا تتفق مع المادة ٦ (٥) من الأنظمة والقواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية، فقد وافق مجلس الادارة، في دورته السابعة عشرة، المعقودة في كانون الثاني/يناير ١٩٧٤، بشكل خاص، على استمرار هذه الممارسة (٢).

١٩- ويرى المجلس بأن تبين هذه التبرعات التقييدية بصورة منفصلة في البيانات المالية نظرا لأنها تمثل موارد غير متاحة لبرمجة خطة العمل العادية للصندوق.

القصور عن تنفيذ البرامج

٢٠- أصدر مندوب الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية اعتمادات للوكالات مقدارها ١٧٧ ٠١٥ ٤٤ دولارا لتنفيذ المشاريع في عام ١٩٧٣ (الجدول ٣). وقد أبلغت الوكالات عن نفقات تقدر بمبلغ ٨٠٤ ٣٧٣ ٢٣ من الدولارات لعام ١٩٧٣ مما يشير الى قصور عن التنفيذ مقداره ٣٧٣ ٣٧٣ ٢٠٦٤١ دولارا أو حوالي ٤٧ في المائة. وبينم هذا القصور الكبير عن تخطيط مفرط فسي التفاؤل. فضلا عن ذلك، فان إعادة توزيع مبلغ القصور سوف يقلل من قدرة الوكالات على تنفيذ برامج جديدة في سنة ١٩٧٤ والسنوات التالية.

الحسابات والبيانات المالية

٢١- من الأهداف الهامة لاعداد البيانات المالية تقديم معلومات مفيدة لتقييم فعالية ادارة الموارد وذلك بمقارنة النفقات المستهدفة الحد الأقصى بالنفقات الفعلية. ولا تكشف البيانات المالية لعام ١٩٧٣ عن مقدار القصور في التنفيذ في السنة الجارية في التنفيذ، كما أنها لا تساعد على تقييم نتائج تنفيذ المشاريع في السنة الجارية. وعلى ذلك، فان المجلس يوصي أن تشمل البيانات المالية، في السنوات المقبلة، على عرض أفضل للبيانات المتاحة بغية التمكين من اجراء هذه التقييمات.

(٢) المرجع نفسه، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٢ (E/5466)، الفقرة ٢٠٢.

٢٢- ويبين الجدول ه أن حوالي ٤٥٥ من ملايين الدولارات أو ٦٤ في المائة من مجموع نفقات قدره (٧١١) من ملايين الدولارات ، قد وردت ضمن النفقات المتنوعة ، لأن بعض الوكالات قد أبلغت عن جميع نفقاتها تحت هذا البند . وعلى ذلك فإن المجلس يقترح أن يطلب من الوكالات ، في السنوات المقبلة ، تقديم مزيد من التفاصيل بشأن النفقات وبذلك تسمح لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية بتقديم تقارير أوفى وأدق .

المنح المقدمة للمنظمات غير الحكومية

- ٢٣- لقد نفذ جزء هام من برنامج صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية ، تكلف ٦٥٥ من ملايين الدولارات ، عن طريق منظمات غير حكومية ، التي تصنف الاعتمادات المخصصة لها على أنها منح ، وتسجل في الحسابات على أنها من النفقات المتنوعة . غير أن المنظمات غير الحكومية ملزمة بتقديم تقارير عن انفاق هذه المنح .
- ٢٤- وقد كشف فحص المجلس أن غالبية المنظمات غير الحكومية لم تقدم تقارير الانفاق المطلوبة . ونتيجة لذلك ، تعذر تقييم وتقدير تنفيذ برامج المنظمات غير الحكومية . وقد أعلم المجلس بأنه سيتم ادخال نظام لمتابعة التقارير المطلوبة .
- ٢٥- ويوصي المجلس بإعادة النظر في السياسة والاجراءات المتعلقة بدفع الأموال في شكل منح ، وذلك لتأمين وجود ضوابط كافية .

شكـــــــــــــــــر

يسجل مجلس مراجعي الحسابات تقديره لما قدمه الأمين العام ، والمدير التنفيذي ، ومديري برنامج الأمم المتحدة الانمائي وموظفهم من تعاون ومساعدة .

(التوقيع)

عبد الحميد

المراجع العام للحسابات في باكستان

ج . ج . ماكدونيل

المراجع العام للحسابات في كندا

ج . ا . اسكالون . و .

المراقب العام للحسابات في كولومبيا

في ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات و دور التوزيع في جميع انحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

٧٤ - ٣٣٥٢٣ - ٥٠٠
كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤

الثلث : ١,٥٠ دولار أمريكي
(او ما يعادلها بالعملة الأخرى)

طبع في الأمم المتحدة ، نيويورك

Litho in United Nations, New York

Price: \$U.S. 1.50

74-33523—December 1974—500

(or equivalent in other currencies)

United Nations Development Programme

Financial Report and Accounts for the Year Ended 31 December 1973
and Report of the Board of Auditors

Volume II (United Nations Fund for Population Activities)

Official Records, Twenty ninth Session, Supplement No. 7A (A/9607/Add.7)

Add. 1